



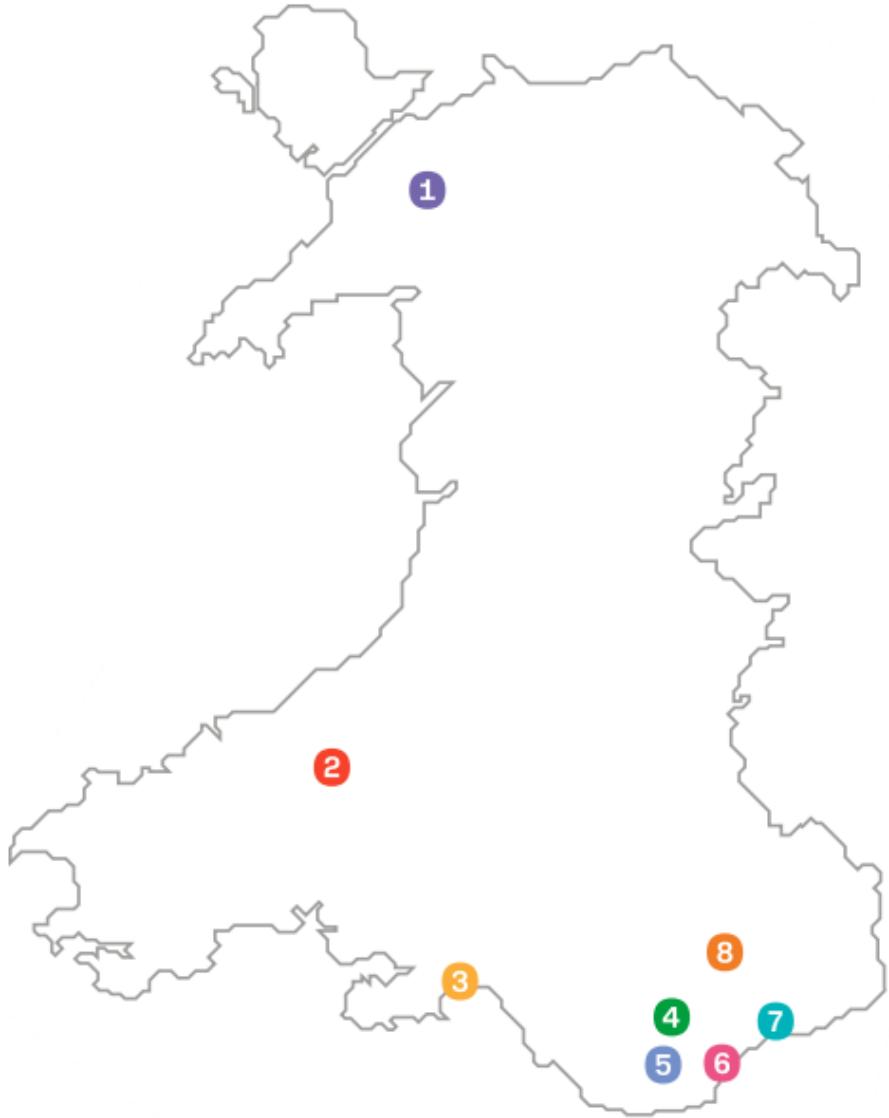
Cymraeg

Y Gymraeg a'r Gweithlu

Welsh and the Workforce

Manon Humphreys

Cydlynnydd y Gymraeg Welsh Language Co-ordinator



- 1 Amgueddfa Lechi Cymru
- 2 Amgueddfa Wlân Cymru
- 3 Amgueddfa Genedlaethol y Glannau
- 4 Y Ganolfan Gasgliadau Genedlaethol
- 5 Sain Ffagan Amgueddfa Werin Cymru
- 6 Amgueddfa Genedlaethol Caerdydd
- 7 Amgueddfa Lleng Rufeinig Cymru
- 8 Big Pit Amgueddfa Llofaol Cymru

Cydweithio
Working together

AMGUEDDFA
CYMRU



Comisiynydd y
Gymraeg
Welsh Language
Commissioner

Cynllunio

Planning

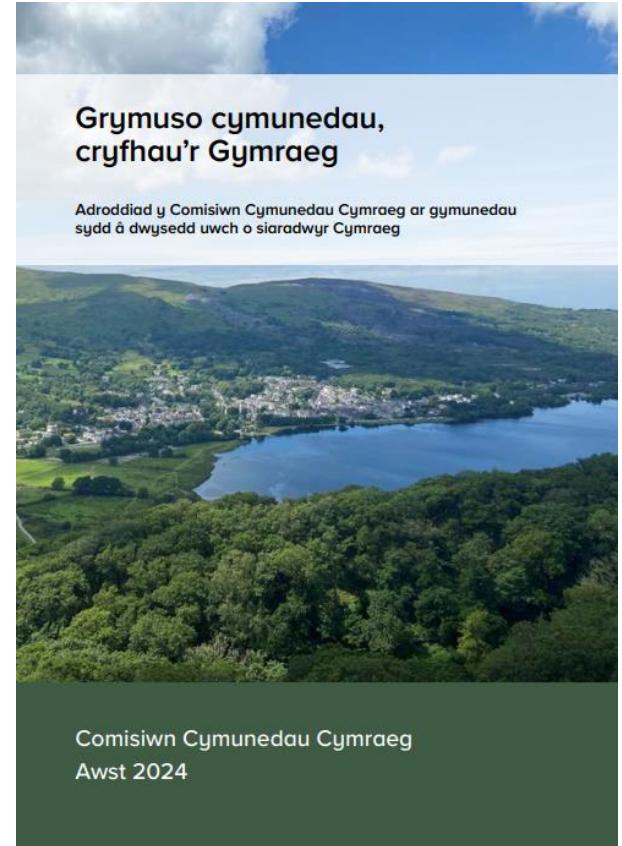
- Meincnodi – Cymru a thu hwnt
- Proses
- Amserlen
- Adnoddau ac ymchwil
- Hyfforddiant
- Benchmarking – home and abroad
- Process
- Timetable
- Resources and research
- Training

AMGUEDDFA
CYMRU





CANOLFAN
GWASANAETHAU
CYMRAEG
WELSH LANGUAGE
SERVICES CENTRE



Cyfathrebu

Communication

- Cynllun cyfathrebu mewnol
- Pwysigrwydd arweinyddiaeth
- Dod â phawb gyda ni
- Internal comms plan
- Importance of leadership
- Taking everyone on the journey



Mesur defnydd

Measuring language use

- Holiadur staff
 - Arolwg Defnydd Iaith
 - Anogaeth ariannol
- Cyfweliadau / gweithdai
- Mapio iaith cyfarfodydd a thimau
- Defnydd o gyfieithu a chyfieithu ar y pryd
- Technoleg
- Amledd a hyder
- Staff questionnaire
 - Welsh Language Use Survey
 - Incentivise
- Interviews / workshops
- Mapping meeting and team languages
- Use of translation / simultaneous translation
- Technology
- Frequency and confidence





Be nesa? What next?

- **Cofnod o arferion cyfredol**
- **Dadansoddi data**
- **Ymchwil**
- **Proses fyw...**
- **Adlewyrchu'r safleoedd unigol**
- Current practice
- Data analysis
- Research
- Live process...
- Reflect individual sites

Egwyddorion craidd

Core principles

- **Dull sy'n canolbwytio ar yr unigolyn**
- **Defnyddwyr hyderus yn y gweithle/gweithlu – a thu hwnt**
- **Grymuso staff, ar bob cam o'u taith â'r iaith**
- **Arweinwyr yn ysbrydoli**
- Person-centred approach
- Confident users in the workforce/place – and beyond
- Empower staff, wherever they are on their language journey
- Leaders who inspire



Cymraeg

DIOLCH

manon.wynhumphreys@amgueddfacymru.ac.uk

**EICH STORI CHI
YW EIN STORI NI.**

**YOUR STORY.
YOUR MUSEUM.**

